

## Yukyaláhse

-ala<sup>?</sup>se-  
my cousin

Yukyalá·se<sup>?</sup> wahinuhso·lá·ne<sup>?</sup> tewásh<sup>Λ</sup> áhs<sup>Λ</sup> tshískale<sup>?</sup> febiwéli  
 -ala<sup>?</sup>se- -nuhsola<sup>?</sup>- -ash<sup>Λ</sup>- -l-  
 my cousin I found his house twenty three day of February

W<sup>Λ</sup>hni<sup>?</sup>·tale wá·tlu<sup>?</sup> yaw<sup>Λ</sup>·lé tew<sup>Λ</sup>·nyáwe ok áhs<sup>Λ</sup> niwásh<sup>Λ</sup> ok wá·tlu<sup>?</sup>  
 -<sup>Λ</sup>hni<sup>?</sup>tal- -ash<sup>Λ</sup>-  
 month nine teen hundred and three tens and nine

niyohslashe·tás. Tahnú o<sup>?</sup>slu·ní· lonya·kú  
 -ohslashet- -a<sup>?</sup>sluni- -nyak-  
 number of years and white person he was married

tho kati ya<sup>?</sup>kheya<sup>?</sup>·to·l<sup>?</sup>·ne<sup>?</sup> aknulhá· teyuknuhelatúkhwa.  
 -ya<sup>?</sup>tol<sup>?</sup>- -nulha- -nuhelatuhkw-  
 there I found her as my mother she greets me

Wá·tlu<sup>?</sup> niwásh<sup>Λ</sup> ok úskah teyakaohsliyá·ku kwah ne lonulhá  
 -ash<sup>Λ</sup>- -ohsliya<sup>?</sup>k- -nulha-  
 nine tens and one she is that old really his mother

ka<sup>?</sup>i·k<sup>?</sup> yukyaláhse, e·só wa<sup>?</sup>tyaknithalúni tsi<sup>?</sup> náhe  
 -ala<sup>?</sup>se- -thalunyu-  
 this cousin of mine a lot she talked while

tho wa<sup>?</sup>knatahle·náwe. Né· s<sup>Λ</sup> wa<sup>?</sup>ukhlo·lí· tsi<sup>?</sup> né e·só  
 -natahlena- -hloli-  
 there I visited her also she told me that a lot

yako<sup>?</sup>nikuhlo·líhe<sup>?</sup>, tsi<sup>?</sup> lonat<sup>Λ</sup>·nóte<sup>?</sup> ka<sup>?</sup>i·k<sup>?</sup> kaw<sup>Λ</sup>naye·nás.  
 -<sup>?</sup>nikuhloli- -at<sup>Λ</sup>not- -w<sup>Λ</sup>nayena-  
 she takes interest in that they play music this radio (word catcher)

Tyótkut yak<sup>Λ</sup>· kal<sup>Λ</sup>·nóte.  
 -l<sup>Λ</sup>not-  
 always they say music

Tho ki<sup>?</sup> níku ka<sup>?</sup>i·k<sup>?</sup>.  
 that is enough of this